海國圖志

海國圖志卷二十五

邵陽魏源輯

案今天山以南玉門以西環葱嶺東西南北延及鹹海裏海之左右分亞細亞洲之半蔓延及於內地各府廳州縣無不有清眞寺禮拜寺者中土士大夫之無識者或從之其人率陰鷙寡廉恥甘居人下而中懷叵測自爲一族海宇承平可無大患然其凶很猛烈之氣固難化也考回回教

各國回教總考

案阿丹默德那皆天方也而明史分三傳蓋方其盛時則巴社等國亦皆并于天方其後分爲數國而教仍一教是一國不足以該回教回教亦不專屬一國故別爲總考于後

杭世駿景教續考曰西域三教曰大秦曰回回曰末尼大秦則范蔚宗已爲立傳末尼因回回以入中國獨回回之教種派蔓衍士大夫且有慕而從之者其在唐時史固稱私創邸第佛祠或伏甲其間數出中渭橋與軍人格鬭奪含光門魚契走城外而摩尼至京師歲往來

西域商賈頗與寰粟為姦李文饒亦稱其挾邪作誑惑淫宇內則其可絕者匪特非我族類而已作景教續考

回回之先即默得那國國王穆罕默德（四譯館考作謨罕蓦德）生而靈異臣服西域諸國尊為別諳拔爾華言天使也而天方古使稱阿丹奉眞宰明諭定分定制傳及後世千載後洪水泛濫有大聖努海受命治世使其徒眾四方治水因有人焉此去阿丹降世之初蓋二千餘歲後世習清眞教者乃更衍其說曰阿丹傳施師師傳努海海傳易卜剌欣欣傳易司馬儀儀傳母撒撒傳達五德德

傳爾撒爾撒不得其傳六百年而後穆罕默德生命曰哈聽猶言封印云貝見天方古史又言國中有佛經三十藏自阿丹至爾撒凡得百十有四部如討刺特降與母撒之經名則逋爾降與達五德之經名引支納降與爾撒之經名皆經之最大者自穆罕默德按經六千六百六十六章名曰甫爾加尼此外爲今清眞所誦習者又有古爾阿尼之寶命眞經特福西爾噶最之噶最眞經特福西爾咱吸琨之咱希德眞經特福西爾白索義爾之大觀眞經密邇索德之道行推原經勒五一合之昭微經特卜綴爾之大觀

經侏僸昧任不可窮詰而其隸在四譯館者回回居入館之首問之則云書兼篆楷草西洋若士魯番天方撒馬爾罕占城日本眞臘爪哇滿剌加諸國皆用之今考其教之入中國者自隋開皇中國人撒哈八撒阿的幹思葛始故明初用回回歷其法亦起自開皇至唐元和初回紇再朝獻始以摩尼至其法日晏食飲水茹葷屏湩酪見新唐書回紇傳二年正月庚子請於河南府太原府置摩尼寺許之見舊唐書憲宗紀明洪武時大將入燕都得秘藏之書數十百冊稱乾方先聖之書中國無解其文者

太祖敕翰林編修馬沙亦黑馬哈麻譯之而回回之教遂盤互於中土而不可復遏矣至於天方則古筠沖地亦名天堂本與回回爲鄰明宣德間始入貢而今之清眞禮拜寺遂合而一之念禮齋拜朝互之類月無虛夕異言奇服招搖過市而恬然不以爲怪其亦可謂不齒之民也已道古堂文集

每月統紀傳曰亞非里加東北對面隔紅海有長地稱爲亞剌伯三邊及海縱橫遼闊荒蕪沙漠天氣甚熱飛沙走石土民游牧不知農務乳酪爲食擄掠行旅其南

方肥茂宜五穀多果實古時居民崇太陽星辰以為神明猶太民亦遷移立國耶蘇之徒廣布教然道理不正經初差毫釐後謬千里陳宣帝大建元年有穆罕默德生其地為回回開基之祖儀容俊偉少時家貧服賈遠游徧交異國人廣擴見識體察人物之性不舍晝夜推窮義理累入深幽無人之處將本地所崇教門千思百索默尋根原竟捕風捉影水中撈月立新教其妻并家人拜服視之若聖言已奉上帝之命教化天下上帝獨一位而穆乃其聖差眾人信服戒犬豕酒醴不崇偶像

而拜天地之主各人進教宜割元陽之皮爲號欲享天
樂必須洗身淸潔每日三次念經施濟貧民每年一次
連日守齋家有力者一生必一赴穆之墓行禮拜神有
不遵教者立攻伐戮殺凛循法度者爲教除害不顧生
死者身後升天堂享天樂國人有不信其教戲笑譏訕
者穆潛身穴內假與神使對晤奉天命以聳衆唐高祖
武德四年密計露出城中人歃血欲殺之穆潛竄山洞
其儺遍訪至洞但見蛛網塞口遂返穆既免難益自負
入城復宣前教衆漸信從久遂尊爲聖人敵國擐而攻

之領萬眾圍其城穆立排柵築重城深壕塹守禦甚嚴敵拔寨退兵穆引軍而出左衝右突盡虜敵人威振西海遠近皆敬之如神日增倨傲性耽安逸奪其繼子之妻托言奉天之命辯駁者立斬示儆起兵强服猶太國人率兵千四百名佯稱拜神於本邑之廟乘機誘說鄉人信從後率眾取其邑盡壞偶像獨留黑石令人於此處拜神兵强國富西征東討廣布教化遂奪亞剌伯全地爲游牧之處其時隔地之羅馬國地廣大與亞喇伯交界穆發兵乘虛入羅馬境不復戀戰而退自覺死在

旦夕勸其黨羽固執其教無改案西洋人崇耶蘇闢回教故語皆詆斥今去其已甚存其大概惟言穆罕默德生于陳宣帝大建元年足補諸書所未備

廣東通志曰南徼外占城以至西域默德那國其教專以事天爲本而無像設其經有十三藏凡三千六百餘卷其書體旁行有篆草楷三法今西洋諸國皆用之又有陰陽星歷之類其地雖接天竺而與佛異俗牲非同類殺者不食不食犬豕肉無鱗魚謂之回回色目教門今懷聖寺有番塔創自唐時輪囷直上凡十六丈五尺每日禮拜者是也然亦有占城諸國人雜其間宋哥珂

程史云番禺有海獠雜居其最豪者蒲姓本占城之貴人也既浮海而遇風濤憚于反復乃請于其主願留中國以通往來之貨歲益久定居城中屋室少侈靡踰禁使者方務招徠以阜國計且以其非吾人不之問故其宏麗奇偉益張而大富盛甲一時紹熙壬子先君帥廣余年甫十歲嘗游焉今倘識其故處層樓傑觀晃蕩綿亘不能悉舉矣番性尚鬼而好潔平居終日相與膜拜祈福有堂焉以祀名如中國之佛而實無像設稱謂聱牙不知何神也堂中有碑高袤數丈上皆刻異書如篆

貓是爲像主、拜者皆跪鄉之、旦輒會食、不置匕箸、用金銀爲巨槽、合鮭炙粱米爲一、灑以薔露、散以冰腦、坐者皆置右手于褥下不用、曰此爲觸手、惟以溷而已、舉以左手攫取、飽而滌之、復入于堂以謝、居無復區、有樓高百餘尺、下瞰通流、謁者登之、以中金爲版、施機發其下、奏廁、鏗然有聲、樓上雕鏤金碧、莫可名狀、有池亭、池方廣數丈、亦以中金通甃、制爲甲葉而鱗次、今州郡公宴燎箱之爲、而大之、凡用鎏鋌數萬、中堂有四柱、皆沈水香、高貫于棟、曲房便榭、不論常有四柱、欲斫于朝、

舶司以其非嘗有恐後莫致不之許亦臥廡下後有舉堵波高雲表式度不比宅塔環以甓爲大址纍而增之外圜而加灰飾望之如銀筆下有一門拾級以上由其中而圜轉焉如旋螺外不復見其梯磴每數拾級啟一竇歲四五月船將來羣番入于塔出于竇啁哳號呼以祈南風亦輒有驗絕頂有金雞甚巨以代相輸今亡其一足他日郡以歲事勞宴之迎導甚設家人帷觀余亦在見其揮金如糞土輿皂無遺珠璣香貝狼籍坐上以示侈帷人曰此其常也後三日以合薦酒饌燒羊以謝

龍腦樸鼻奇味不知名皆可食迥無同糟故態羊亦珍皮色如黃金酒醇而甘幾與厓密無辨獨好作河魚疾以腦多而性寒故也余後北歸見藤守王君與翁諸郎言其富已不如曩日池園皆廢云

西域圖志回人尊敬造化之主以拜天為禮每城設禮拜寺始生教主曰天主也天主再世號曰派噶木巴爾每日對之誦回經五次初次寅時二次未時三次申時四次酉時五次戌時拜畢則宣讚其義略云至尊至大迺無初了無盡無極無象無比無倫無形無影大造化

天地主兒凡有職之人與夫誠心守教法者莫不如是每七日赴禮拜寺誦經一次務集四人合誦不論貴賤貧富皆然回人通經典者曰阿渾爲人誦經以禳災迎福每遇大年小年詳見歲時條阿渾誦阿伊特瑪納斯經爲眾祈佑眾人醵贈衣帽一襲遇青草當生時有牲畜之家每十羊出一牽三十牛出一頭送阿渾爲敬天禮阿渾代眾誦經祈佑牲畜蕃滋倘有贏餘牛羊即以之濟給貧乏不自私也一歲之中富貴者有大事則大餽阿渾自千金値物至數千金不等於派噶木巴爾前誦哈

提密爾蘇爾經一次、謂之大布施、餘物亦以濟給貧乏、其好善敬天之人、隨時致禮阿渾、浼其誦經、派噶木巴爾、來世先立祠堂、奉香火、名曰瑪咱爾、每年兩次、衆人赴瑪咱爾禮拜誦經、張燈於樹、通宵不寐、瑪咱爾有香火田畝、以供祭祀之需、又回國前有得道者、如哈帕體和卓、布楚爾哈爾和卓輩、共有七人、每月四次、衆人餽送阿渾、向七和卓像禮拜誦經、貧富貴賤皆然、遠行則功禮物於阿渾、介其誦經、保佑疾病、其所禱請亦如之、回部西有默引默德納、爲回回祖國、回人凡終身必觀

往禮拜一次以啓鴻麻辦裝裹糧往還期以三年惟富者能酬其願貧無力者不能也亦有附香火之資於富室以偕往者

西域聞見錄回地之始立教者曰嗎哈木啇回人稱之曰烏魯克大也牌罕帕爾聖賢也謂去今時乾隆三十七年凡一千一百七十餘年所傳經一卷曰闊爾罕凡三十篇經內皆教人敬天積福行善禁服紅赤謂招兵劫之愚男服白女服黑謂火勝金水尅火也其行教者清晨禮拜畢即登高喚醒眾人爲工作役晚則登高作樂向

西送日無畫像設奉教傳法者曰阿渾不受職不戰陣不飲酒不吸烟其講誦勸化回人咸尊敬之以三百六十日分十二月有十二支無天干每月以初見新月之次日爲朔望月爲大建雙月爲小建無閏月每十二月畢再加六日以補足小建之數不知推算日月交食也其經類佛說咒語談因果性命之旨阿渾僅能粗講大意其深微亦莫能曉也其經云天地日月乃覆載循環常爲上祭山川水土乃資養萬物利于人者當爲中祭先塋墳墓乃人之根本爲下祭每家門外築土爲壇坐

西向東名曰瑪雜木爾為禱祝禮拜天地日月及向西誦經之所此其上祭也喀什噶爾之北八千里有雪山名圖書克塔克高峻無路可上惟石髑一徑盤旋七八里其上有干闐周三十餘里草肥水碧境界靈秀四面懸崖可望而不可即遙望其西有大孔穴曰圖書克洞土人言此洞乃牌罕帕爾之大弟子羅賀滿梯入其中修心學道升天之處人若虔心往拜尚能現形曾有見者故回酋布拉尼墩每新年第一日必親往禮拜至今回人常往望山叩拜以山中多熊虎蛇蟲故不敢深入

也又山雪冬積夏融乃先聖人因其地無雨澤且聖蹟神山恐人踐蹈故常存不化之冰雪滋育生靈回人每秋收後備糧作餅餌望祭此酬山酬水之中祭也每日三餐每未食之先必往家堂望叩先祖是謂下祭回人無姓氏三世之內回近族兄弟之子女互相婚配三世而外則無倫序惟以長幼分坐次年長者爲尊年幼者爲卑每年終前一月即把齋據牌罕巴爾經云此一月乃先聖人等避難之月大眾應日則把齋夜則念經日出之前昇食月出以後晚食如此一月則聖人之難可

脫各人先祖亡魂盡可出離災難其持齋衆人亦假聖人之力而脫災難又一日曰庫爾板阿依特經云是日當念經禮拜通誠送祟又一日曰鄂舒爾係牌罕帕爾之外孫依瑪木哈散等被賊殺害之日牌罕帕爾于是日作樂誦經超度亡魂故回人依制亦于是日誦經以超度父母早生天界又一日曰都瓦係牌罕帕爾超度一切冤魂孽鬼歸塋各享烟火之日故回人于此日各上墳哭祭又一日曰巴拉特係上天鑒察人過惡之日故俱誦經贖過喀城東約五里餘有墳園土人名曰瑪

維爾乃回酋布拉尼墼等先祖瑪哈木曾敍之墳內有尖亭一座高圓而尖中植一木回人敬奉如神回人文字有醫藥之書有占卜之書有堪輿之書有各代紀載之書有各國山川風土之書其說以天高覆我地厚載我日月明照臨我皆當禮拜戒貪淫奸詐當敬謹敦厚正人之氣死而不散爲神靈其性命清淨之理大者宗諸釋氏而得其糟粕亦非無至理無如阿渾陋者多通者少如內地之冬烘腐爛徒以惑愚誘財可太息也

維初太始萬物未形無方無似天地既闢乃集氣火水土四行之精造化人祖阿丹于天方之野天方居崑崙之陽處三洲之極中爲聖賢首出之地天方輿地經曰地爲圓體乃水土相合而成土居水面四分之一地之半面分爲三東土西土中土自東至西作一直線自南至北作一橫線兩線相交爲十字形天方當其十字交處爲天地之樞紐故萬方環向焉阿丹生育子孫聖聖相承其修道立教之規皆阿丹奉眞宰明諭定制傳世無一出于臆造阿丹千餘載後洪水泛濫人民漂沒三

月而洪水退有大聖努海受命治水使其徒衆分往四方去阿丹降世之初蓋二千餘歲矣四方地氣不齊故人之散處四方者語言文字風俗不能一致去古近者其教猶存去古遠者其教遂失故四方之教多非古教惟天方得上古眞傳阿丹受眞宰命傳與施師師傳努海海傳易卜剌欣欣傳易司馬儀儀傳母撒撒傳達五德德傳爾撒撒死不得其傳綱紀墮落異端蜂起又六百年而後穆罕默德生以天方帝冑生而神靈以大德王天下西域諸國共上尊號曰償昻伯爾即派罕巴爾凡天

方受命行教同是聖人而有四等行教而徵有徵兆者曰聖人如脫爺持郁賓爻是也行教有徵兆而救之以經旨曰欽聖如施師葉爾孤白素來馬尼是也行教救以經旨而能因時制宜損益先聖之典者謂之大聖如努海易卜剌欣母撒達五德爾撒是也其受命行教特受大典總革前聖之經爲天下萬世率由之準者謂之至聖惟穆罕默德一人而已其未生也父額有珠光之相既生而胸有天使之文及長入山得元石之瑞其生平靈異材藝不可殫述其功之大者一曰刪經經卽眞

罕降與前聖凡百十有四部、如討剌特經(降與母撒之經名)則逋爾經(降與達五德之經名)引支勒經(降與爾撒之經名)皆經之最古者、自穆罕默德出真宰悉命裁革乃授之以甫爾加尼經六千六百六十六章、共三十册、包括前古經文于其中、甫爾加尼者、華言寶命真經也、蓋自爾撒去世六百年、異端紛擾古經訛謬是以聖人奉命刪定、存真去偽、由博返約、而後蕩蕩乎平平、萬古不易、一曰定制、如齋拜婚喪律度權衡、大而朝廟禮祀、小而飲食起居、以及天地山海禮樂文章、醫卜術數之類、皆總前聖之精微而集

其大成如一日五禮晨禮始于阿丹晌禮始于易卜拉欣晡禮始于郁納昏禮始于爾撒宵禮始于母撒至穆罕默德始兼而用之一日五禮七日一聚一年二會一齋會一祀會晨禮四拜晌禮十拜晡禮四拜昏禮五拜宵禮九拜聚禮十拜會禮二拜惟大人有明禮有夜功有禮親之禮禮親二拜明禮夜功無數穆罕默德以其教傳子孫傳弟子分適殊域廣行教化其爲教也以默識主宰爲宗以敬事主一爲功以歸根復命爲究竟敬服五功天道盡矣敦崇五典人道盡矣五典同儒五功者一

念眞一禮眞三齋戒四捐課五朝覲天闕也時念眞學（有口念有心念）口禮五時（有散禮有聚禮）歲齋一月（盡絕葷肉）歲捐課財（謂施）念（于寺中）終身一覲天闕天闕卽天方凡修教之人無論何國終身必往天方瞻禮聖墓親撫元石以示歸敬是謂借有形之朝覲以寓無形之朝覲

天方教考下

天方經以甫爾加尼經爲最大諸大弟子發明之者如曰嬰最眞經曰咱希德眞經曰大觀眞經曰昭徵經曰費隱經曰研原經曰道行推原經曰眞光經天方諸賢

若査密爾氏暨阿補德歐默爾聶皆著有成書如密邇索德勒瓦一合額史爾等經既行于天方又傳之東土文義聱牙詘屈不能通于儒康熙中有金陵劉智者彼教中人也會通東西之文譯爲天方性理天方典禮二書因經立圖因圖立傳冠以五章首言大世界理象顯著之敘及身心性命所藏之用聖凡善惡之由末章總合大小世界分合渾化之理而歸于一眞大都天分七重氣分七行地分七洲人分七等其禮拜亦以七日爲期七天者卽七政天惟其上第八庫爾西天第九阿爾

貫天總包諸天之外華言無可譯則仍其舊名然各重天皆有廣輪里數愈上愈廣卽阿爾實庫爾西亦各有若干萬里則仍卽歷家之恒星天宗動天而已人分欽聖衆聖大賢智慧廉介庸常寘頑七等分配七政而有至聖大聖以配阿爾實庫爾西二天至聖惟穆罕默德一人七行者於金木水火土外增氣爲一行凡風雲雷電皆是也靈活爲一行凡動走飛潛皆是也七洲之說未詳其目諒亦取西洋五洲而增之其教以眞宰爲主眞宰者生天生地生人生物綱維理數宰制萬有人之

性命皆所賦予、故必生時以主宰爲趨向、而後沒時歸根復命、仍還于主宰、其諦言篇曰、我證一切非主、惟有眞主止一無二、我證穆罕默德是主差使、我信主本然以其妙用尊名、我承主一切法則、我信眞主、信一切天神、信一切經書、信一切聖人、信後世、信善惡有定自主、信死後復生、清哉眞主、世讚歸主、萬物非主、惟有眞主、其主至大、無時無力、惟以尊主、民常篇曰、維造物皇恩、誕敷寵錫、加我愚氓、品類時出、五室以居、木竹石土、五鑛以用、金銀銅錫鐵、五服以衣、棉絲麻葛裘、五食以

食穀蔬果肉飲、（五食各五五穀五蔬五果五肉五飲共二十五品）以利民事、以宏道績老得以終幼得以青鳴呼皇恩厚哉寵錫殷哉、惟造物皇德大垂眷顧、重我生民、張陳萬物、民用是足、我民不省亂厥置位、聖人明聰、無忤無拂、審形辨義、以物付物、順物材物、以不負物、物乃又義、乃成民斯利益、集義利而成德、以德報德、是爲至德、嗚呼皇德深哉、仁愛淵哉、名無可名、意無可意、居處篇曰、居近仁、處近義、非其隣不宅、穆民忌野居、（穆民猶言信士）野近愚、城近智、先隣而後宅、以親賢、正不危、居不孤、處不坐卧於寺、不从寓

於遠譯之鄉境原不寺園圃無家禁地之中無設私舍淫亂之家不過其門非我族類必有表記凡我域中不容殿若堂不容祝虎院不容佛室道觀以不毘亂于吾民（殿若堂天主教也祝虎院俗謂挑筋教也）冠服篇曰服有常制非其位不服其服王用弁冠冠上著頂頂之數不一視所屬王國多寡為定掌一王者一頂掌二王者二頂掌四五王者四五頂頂皆重寶為之天方稱大國者九十有四稱王者五十餘（方言稱王曰蘇魯檀）稱帝者七（方言云疊利奇）而統屬於魯密之一君所謂帝之帝君之君也其冠但一頂無二王衣

金絲織繡略，如東土，惟不用鳥獸龍鳳爲章，惟以山水藻卉。相臣銀繡金素，百官銀素，以職異制。士緣帛，民素布，狹其袂。冠一以巾，以職異制。吏奴短褐，民不衣帛，不以金銀飾。惟婦女金帛無忌。男子不衣艷色。禮官尚白，刑官尚黑，聖王尚綠，庶民上黃，吏役青靛，毋着異冠異服，惟適異國，遵其國制。飲食篇曰：飲食惟良，必慎必擇良以作資，乃益性德。禽食穀，獸食芻，畜有純德者良。若雞鳧鴈雉，穀食者也；若鹿麋獐麝，芻食者也。穴屬有兔，潛屬有魚，羸蟲之屬有螽。兔食之可，魚食之常，螽食之

變利于大獸牛馬作膳馬驢乘負駝曰大牲宜祀宜負祀則不以負非大事不宰駝非賓會不宰牛市有牛屠聖化不入若草與木有良有毒若鳥暨獸有善有惡金蠃猳宕厥性毒鷙鳥攫獸厥性惡唯毒戕生惟惡賊性賊性性大皆勿食用其羽革毛皮可也介蟲之類黿鼈蠏蛤蛇蟻蜂蠶皆勿食勿啖犬豕勿飲酒犬豕汚酒亂勿食自死肉勿食浮水魚凡宰牲必誦主名異教之人不知主名宰者勿食禽畜有性良而或食汚穢者則駝宜畜于家飼草四十日雞鶩飼穀三日乃可宰食天方

人舊不禁酒，穆罕默德初禁酣飲，繼禁于禮拜之時，而究不能遵禁，乃絕不許飲，凡祭祀賓燕皆代以花露，雖終日飲之不亂。

魏源曰：天方教之事天，同于儒之事上帝，而襲取釋教禮拜齋戒持誦施舍因果淺近之說以佐之，大旨亦無惡于世教。其以天地日月爲上祭，山川水土爲中祭，宗廟墳墓爲下祭，不廢神祇人鬼，亦勝天主教之偏僻。惟既以阿爾實天庫爾西天最上無外，而又各有廣大若千萬里之數，不知從何測量，從何起算？是其言天也近

鑿聖爲天口言合天心而經必皆託于眞宰之所降則其稱天也近誣中國有周以前同姓婚姻不禁然穆罕默德以女妻其兄之子不避期親則其于倫也太瀆誦主名殺者可食不誦主名殺者不可食則主名不以止殺而適以濟殺牲畜必純良者乃食牲不純良者不可食則是專宥狠而戕良且不食犬豕惡其汚穢而同一啗穢之駱駝雞鶩則又飼穀旬日即可宰食何獨不可施諸犬豕或難劉智曰回教事天當體天心好生惡殺何不槪禁不食劉氏不能援上帝以解之則援中土先

王之制以自遁嗚呼回教何事遵于先王獨于殺生乃援先王豈先王亦教人誦主名而殺乎先王亦教人但禁犬豕專殺牝豆乎鴻荒草昧禽獸偪人跡交于中國人無爪牙鱗介以自衛故庖犧作網罟教民畋漁以捍暴而衛患非利其養也沿習既久弱肉强食又以人而賊物聖人有憂之而勢不能塞之也爰制令曰魚禁鯤鮞獸長麑麛鳥翼鷇鷇鳥獸之肉不登于俎則公不射數罟不入污池於是一食戕無數生命者免矣又制令曰天子諸侯大夫士無故不殺牛羊犬豕庶人無故

不食珍豺不祭獸不田獵賜生必畜餽生必畜不綱不射宿不獵較國君春田不圍禽大夫不掩羣士不取麛卵孟夏毋大田獵昆蟲未蟄不以火田於是一物可供數人數日之食者亦非秋冬賓祭養老不用矣先王之好生惻死曲全萬物若此酌中制去已甚若此乃徒討較於物性之純不純汚不汚利養不利養而物命死生漠然不問乎且回教不食豕之人果否純良智慧他教亦食豕之人果否皆不良不慧乃以一豕之食不食爲出教入教之大防幾視淫殺盜妄爲尤厲乎既斥佛氏

槪不食肉爲非而回教槪禁飮酒又同於佛氏毋乃舍其難而禁其易舍其大而禁其細乎爲回教者曰衆聖猶長月之月穆罕默德出則中天之日也衆聖自阿丹至母撒猶木自根而幹而枝而葉而華穆罕默德出則其果也嗚呼大聖必全天德全天德必體天心天心果偏仁於不純物而偏忍於純良之物乎穆罕默德適墨瓦底納國見市屠牛者謂之曰曷改業其人曰無以爲生也穆罕默德曰有羊乎遂舍牛而業羊斯言也毋乃中土回人襲齊宣釁鐘之權詞而不察牛羊之何擇且

齊宣詔大聖耶、其言果合于阿爾實之天心耶、抑合于庫爾西之天心耶、删經定制、集羣聖大成而所定之制若此、所自援之儒教僅如此、又何暇與議五倫何暇與議六合、

邵陽魏源輯

西南洋 原無今補

西印度之如德亞國沿革

古拂菻國北時爲附海之大秦所并故亦名大秦元人謂之密昔兒天主教謂之如德亞回教謂之西多爾其皆古西印度邊境今並入阿丹國故四洲志原本無之今別輯出以志天主教源流

新唐書拂菻古大秦也居西海上一曰海西國去京師四萬里在苫國西北直突厥可薩部西瀕海有遲散城東南接波斯地方萬里城四百勝兵百萬十里一亭三亭一置臣役小國數十以名通者曰澤散曰驢分澤散

直東北不得其道里東度海一千里至驪分國亘石爲都城廣八十里東門高二十丈飾以黃金王宮有三襲門皆飾異寶中門有金巨稱一作金人立其端屬十二九率時改一九落以琵琶爲殿柱水晶琉璃爲棁香木梁黃金爲地象牙闔有貴臣十二共治國王出一人挈囊以從有訟書投囊中還省枉直國有大災異輒廢王更以賢者王冠如鳥翼綴珠衣錦繡前無襟坐金蓮榻側有鳥如鵝綠毛上食有毒輒鳴無陶瓦屑白石堅屋堅潤如玉盛暑引水上流氣爲風男子翦髮衣繡右袒

而帔、乘輜輧白蓋小車、出入建旌旗擊鼓、婦人錦巾、家貲億萬者爲上官、俗喜酒、嗜乾餅、多幻人、能發火於顏、手爲江湖、口幡眊、舉足墮珠玉、有善醫、能開腦出蟲以愈目眚、土多金銀夜光璧、明月珠、大貝車渠瑪瑙、木難、孔翠虎珀、織水羊毛爲布、曰海西布、海中有珊瑚洲、海人乘大舶、墮鐵網水底、珊瑚初生磐石上、白如菌、一歲而黃、三歲赤、枝格交錯、高三四尺、鐵發繫網舶上、絞而出之、失時不取即腐、西海有市、貿易不相見、置直物旁、名鬼市、有獸名賓、大如狗、獷惡而力、北邑有羊生土中、

臍屬地割必死俗介馬而走擊鼓以驚之羔臍絕即逐水草不能羣貞觀十七年遣使獻赤玻璃綠金精下詔答賚大食稍彊遣軍伐之拂菻約和遂臣屬乾封至大定再朝獻開元七年因吐火羅大酋獻師子羚羊源案唐書所言大秦之盛皆隔海歐羅巴大秦非拂菻所有故云度海二千里當以後漢書爲正

宋史拂菻國東南至滅力沙北至海皆四十程西至海三十程東至西大食及于闐回紇青唐乃抵中國歷代未嘗朝貢元豐四年十月其王始遣大首領來獻鞍馬刀劍眞珠言其國地甚寒土屋無瓦產金銀珠西錦牛

羊馬獨峯駝梨杏千年棗巴欖粟麥以葡萄釀酒樂有箜篌壺琴小篳篥偏鼓王服紅黃衣以金線織絲布纏頭歲三月則詣佛寺坐紅床使人舁之貴臣如王之服或青綠緋白粉紅黃紫並纏頭跨馬地市田野皆有首領主之每歲惟夏秋兩得奉給金錢錦穀帛以治事大小爲差刑罰罪輕者杖數十重者至二百大罪則盛以毛囊投諸海不尙鬭戰鄰國小有爭但以文字來往相詰問事大亦出兵鑄金銀爲錢無穿孔面鑿彌勒佛背爲王名禁民私造元祐六年其使兩至詔別賜以玉帛

二百匹、白金瓶、襲衣、金束帶、國文獻通考案唐史有拂菻國以爲即古大秦也然大秦自後漢始通中國歷晉唐貢獻不廢而宋四朝史拂菻傳則言其國歷代未嘗朝貢至元豐始獻方物又唐傳言其國西瀕大海而宋傳則言西距海尚三十程其餘界亦齟齬不合土產風俗亦不同故以唐之拂菻附入大秦而此拂菻自爲一國云源案唐之拂菻已非後漢之大秦而宋之拂菻又非唐之拂菻皆慕前代秦遠之盛而冒名之者

明史、拂菻、即漢大秦、桓帝時始通中國、晉及魏皆曰大秦、嘗入貢、唐曰拂菻、宋仍之、亦數入貢、而宋史謂歷代未嘗朝貢、疑其非大秦也、元末、其國人捏古倫入市中國、元亡、不能歸、太祖聞之、以洪武四年八月召見、命齎

詔書遣諭其王復命使臣普剌等齎勅書綵幣詔諭乃遣使入貢後不復至萬歷時大西洋人至京師言天主生於如德亞即古大秦國也其國自開闢以來六千年史書所載世代相嬗及萬事萬物原始無不詳悉謂天主肇生人類言頗誕謾其物產珍寶之盛具見前史今西洋諸書止言天主生如德亞無大秦之號此徐光啓傅會唐書而明史沿之

坤輿圖說亞細亞州最西有名邦曰如德亞其國史書載上古事蹟極詳自初生人類至今六千餘年世代相傳萬事萬物造作原始悉記無訛因造物主降生是邦

故人稱爲聖主春秋時有二聖王父達味德子撒喇滿造一天主堂皆金玉砌成飾以珍寶窮極美麗費以三十萬萬王德盛智高聲聞最遠中國謂西方有聖人疑即指此案天主生於漢元壽中春秋時安得便有國王造天主堂耶或即古之天祠亦止祀上帝而非祀耶穌安得謂西方聖人即指上帝豈上帝亦偏在西方耶古名大秦唐貞觀中曾以經像來賓有景教流行碑刻可考如德亞之西有國名達馬斯谷產絲綿羢罽料極佳城不用磚石是一活樹枓結甚厚無際高峻不可攀登天下所未有案利馬竇初至中國安知有列子及景教碑皆徐光啓代爲傳會而近人乃執以證大秦之說亦可哂已

職方外紀亞細亞之西近地中海有名邦曰如德亞此天主開闢以後肇生人類之邦天下諸國載籍上古事蹟近者千年遠者三四千年而上多茫昧不明或異同無據惟如德亞史書自初生人類至今將六千年世代相傳及分散時候萬事萬物造作原始悉記無訛諸說推爲宗國地甚豐厚人煙稠密是天主生人最初所賜沃壤其國初有大聖人曰亞把刺杭約當中國虞舜時有孫十二人支族蕃衍天主分爲十二區厥後生育聖賢世代不絕故其人民百千年間皆純一敬事天主不

爲異端所惑其國王多有聖德乃天主之所簡命也至春秋時有二聖王父曰大味得子曰撒剌滿營造一天主大殿皆金玉砌成飾以珍寶窮極美麗其費以三十萬萬其王德絕盛智絕高聲聞最遠中國所傳爲西方聖人疑卽指此也此地從來聖賢多有受命天主能前知未來事者國王有疑事必從決之其聖賢竭誠祈禱以得天主默啟其所前知悉載經典後來無不符合經典中第一大事是天主降生救拔人罪開萬世升天之路預說甚詳後果降生于如德亞白德稜之地名曰耶

穌譯言救世主也在世三十三年教化世人所顯神靈聖蹟甚大且多如命瞽者明聾者聽瘖者言跛者行病者起以至死者生之類不可殫述有宗徒十二人皆耶穌縱天之能不假學力即通各國語言文字其後耶穌肉身升天諸弟子分散萬國闡明經典宣揚教化各著神奇事蹟緣此時天下萬國大率爲邪魔誘惑妄立邪主各相崇奉自天主降生垂教乃始曉悟眞理絕其向所崇信惡教而敬信崇向於一天主焉所化國土如德亞諸國爲最先延及歐羅巴利未亞大小千餘國歷今

千六百餘年來其國皆久安長治其人皆忠孝貞廉茲畧述教中要義數端一曰天地間至尊至大爲人物之眞主大父者止有其一不得有二一卽天主上帝而已其全智全能全善浩無窮際萬神人物皆爲天主所造又恒賴其保持安養凡人禍福修短皆其主宰故吾人所當敬畏愛慕者獨有一天主也此外或神或人但能教人純一以事天主卽爲善人吉神若以他道誘人求福免禍是僭居天主之位而明奪其權其爲凶神惡人無疑崇信祭祀此類者不免獲罪一曰天地間惟一天

主爲眞主故其聖教獨爲眞教從之則令人行眞善而絶不爲惡可升天堂永脫地獄若他教乃是人所建立斷未有能行眞善免罪戾而升天堂脫地獄者一曰人有形軀有靈魂形軀可滅靈魂不可滅人在世時可以行善可以去惡一至命終人品已定永不轉移天主于時乃審判而賞罰之其人純一敬事天主及愛人如己必升天參配天神及諸聖賢受無窮眞福若不愛信天主違犯教戒者必墮地獄永受苦難也其苦樂永永無改更無業盡復生爲人及輪廻異類等事故實欲升天

堂脫地獄只在生前實能爲善去惡無他法也一曰人犯一切大小過惡皆得罪于天主者也故惟天主能赦宥之非神與人所能赦亦非徒誦念徒施舍所能贖也今人生孰能無過欲求赦宥必須深悔前非勇猛遷改故初入教先悔罪有拔地斯摩之禮旣重犯求解罪有恭棐桑之禮遵依聖教守戒祈求必獲赦宥不然一生罪過無法可去地獄無法可脫也所以教中要義望人眞能改過遷善以獲赦免而享天福自有專書備論云

如德亞之西有國名達馬斯谷産絲綿羢罽刀劍顏料

極佳城有二層不用磚石是一活樹糾結無隙甚厚而高峻不可攀登天下所未有也土人製一藥甚良名的里亞加能治百病尤解諸毒有試之者先覓一毒蛇咬傷腫脹乃以藥少許嚥之無弗愈者各國甚珍之

職方外紀曰百爾西亞西北諸國皆爲度爾格所併內有國曰亞剌比亞中有大山名西奈山古時天主垂訓下民召一聖人美瑟于山賜以十誡著于石板左板三誡右板七誡今所傳十誡是也其西北有死海海旁城邑古極富厚因恣男色之罪天主降之重罰命天神下

界止導一聖德士名落得者全家出疆遂降火盡焚其國至今小石遇火即然臭不可近產果形如橘柿破之則臭煙而已按上文回教亦託言西奈山十誡則不知誰爲葛龔之未去也

萬國全圖集曰土爾其藩屬國北接黑海南連地中海西至希臘羣島海其中有湖長四百里廣百里名曰死海古時建大城邑因民自作罪孽天降火焰硫磺盡燒其城沉爲鹹湖臭水四方無人居惟有瘦嶺枯山死海之北爲加利湖有救世主耶穌靈蹟其約爾坦河南流入死海此河內救世主受洗禮而聖神降臨之

瀛環志畧曰泰西人記巴庇倫城高三十五丈厚八丈七尺上設塔二百五十城門一百以銅爲之周廻一百八十里南懷仁所記宇內七大宏工有巴必鸞城即巴庇倫之轉音即此城也當其初建糜膏血而供版築自以爲子孫萬世之業然居魯士兵來曾不血刃而克之金城千仞果足恃乎巴庇倫再叛大流士惡其城垣之高拆毀其半至今猶存遺址在土耳其東方美索不達迷亞境內又英官李太郭云西里亞文字西里亞文字即巴庇倫所造文字與諸國不同與清文極相似但橫寫順讀耳

泰西人紀猶太古事云猶太古名迦南有夏帝芒之世西土有至人曰亞伯拉罕生於兩河之間阿付臘底斯河底格里士河遷於迦南其苗裔稱以色列族傳數世至耶哥伯有十二子最少者曰約色弗聰慧過人諸兄忌之賣於麥西為人奴麥西一名挨及多一作厄日多或作以至此多又作伊齊不托在亞非利加之東北境詳阿非利加圖說麥西王立以為相以色列之族羣往歸之初至時七十人年久繁衍至六萬人麥西王忌其強宗欲除之請迦南以色列族有至人曰摩西生而神異學識過人嘗仇殺人逃於荒野四十年蒙神人使赴麥西救本

宗至則麥西王方張網羅欲收以色列族坑之摩西率告宗人約期同發至海港潮退變陸渡畢而潮大至麥西軍追者皆溺死摩西率眾至迦南之耶路撒冷遂王其地示十誡以訓民教以事神天敬父母勿殺勿姦勿盜勿妄證勿貪他人之財七日禮拜省過讐是為西土立教之始泰西人相傳天神降於西奈山石上現文字摩西拜受垂為十誡以教民蓋托於神道以起人之崇信耳後來耶穌教即本於此西奈山在今亞剌伯西北境摩西卒約書亞繼之分以色列族為十宗裂地封為小部統於耶路撒冷擻傳至周穆王時始稱猶太國又數傳至周襄王時王耶

何雅舍嗣位始貳于巴庇倫先是巴庇倫爲亞細亞大國猶太夙備西藩巴庇倫侈汰遇諸侯無禮猶太王怒絶朝貢周簡王元年巴庇倫以大兵攻之城破王自殺遷其民於巴庇倫猶太遂亡周景王八年波斯滅巴庇倫釋猶太民歸國以色列族復立故國傳三百餘年西漢時降羅馬爲屬國後復叛爲羅馬所滅屠耶路撒冷都城羅馬衰亞剌伯回部據之猶太爲耶穌生長之地歐羅巴人時往拜其墓既爲回部所據禁不得通諸國皆怒合兵攻回部從軍者縫十字於衣血戰二百餘年

卒奪回猶太地重立為國戍以兵未幾戍兵思故土各散歸爭為土耳其所據其部民散之四方西土各國多有之以數百萬計而總稱為猶太族與別族不相混云猶太人最講文字西國各種書籍多猶太人所譯解故其國紀載獨詳歐羅巴文士游學者不於希臘即於猶太蓋泰西之鄒魯也猶太女人姿妓好而性靈慧與別部迴異娶婦得猶太女則以為威施在室也（猶太自唐以後中國稱為拂箖即撒冷之轉音初轉為拂懍再轉為拂箖唐書直以拂箖為大秦蓋拂箖在羅馬東部中最著名遂誤為大秦別名猶之西域稱浩罕為安集延也宋明史因之則沿唐書之誤耳）

案羅馬即大秦東土之猶太敘理諸部今爲東土耳其其中土曰買諸附近有數島曰居伯羅曰羅得曰治阿曰米地鄰其東土有阿臘山黎巴嫩山阿付臘底斯河一作阿偏得又名八阿底格里斯河一作地額河有大澤曰死海湖曰加利利其地爲泰西諸國創建之祖其民居海岸海島者曰額力西種希臘是也爲上等其伴阿丹種戈達曼種及馬羅奈底士種特魯西種黑爾西種皆回民自其國中衰守土之酋僅羈縻勿絕而已遂拋自擅如唐之藩鎮焉

萬國全圖集又曰猶太國今土爾其國之藩屬也昔分三部曰猶太曰撒馬利亞曰加利利古時其地蕃昌物產如阜名揚四海本居麥西國上帝率之進始祖所先住之地但必四十年間遊於亞剌伯曠野又奉上天所啟始識上帝之聖旨漢建始年間有羅馬國征服天下猶太人亦歸其權且上帝之子耶穌於漢平帝元始元年於猶太國生住世三十三年布聖教於民並贖人之罪代受酷刑而死復活昇天操萬世宇宙之權教散於四方而信士以其地爲重往往詣耶穌墓而伏拜今爲

回回國主所轄

猶太之都曰路撒冷、昔甚廣大、居民數十萬、在甸山上、建立上帝之殿、屆期禮拜、因猶太人不崇上帝之子、自作罪孽、激羅馬國之怒、遣大將引兵四面圍合、攻破城池、猶太人自此亡國、四散各邦、爲旅、此時其城大半壞敗、居民貧乏○加利利拿撒勒邑、係救世主所養生之處、居民不承其道、雖見其靈蹟、却不改悔加省○此地之海口、曰亞吉、曰伯律、曰牙法、但其口無障風之山、選貨又不盛

猶太國北敘理亞國南方里巴嫩山出香柏、阿倫得河通流其地地破里海口、居民二萬五千、海濱有兩大城、一曰土羅、一曰西頓城、其富商如國君、倉廩實、府庫充、大馬上革城、山川秀麗、田塲開爽、衢市修飾、花卉芬芳、昔掃羅望此邑而行、欲執耶穌之門生、忽天發光聞聲、卽此地也。敘理亞之東方近野咯馬大城古蹟徧地、昔大有權勢之王所居、其都會曰亞勒坡、居民三十萬、道光二年地震、壓倒城壞、野有餓殍、道光十六年麥西總帥與上王結釁、侵取其國、於二十年英軍扶助、還其

原主

景教流行中國碑 唐建中二年大秦寺僧景淨述

粵若常然眞寂先先而元无窅然靈虛後後而妙有總元樞而造化妙眾聖以元尊者其唯我三一妙身无元眞主阿羅訶歟判十字以定四方鼓元風而生二氣暗空易而天地開日月運而晝夜作匠成萬物然立初人別賜良和令鎮化海渾元之性虛而不盈素蕩之心本無希嗜洎平娑殫施妄鈿飾純精閒渾大于此是之中隟冥同于彼非之內是以三百六十五種肩隨結轍競

織法羅、或指物以託宗、或空有以淪二、或禱祀以邀福、或伐善以驕人、智慮營營、恩情役役、茫然無得、煎迫轉燒、積昧亡途、久迷休復、於是我三一分身、景尊彌施訶、戢隱真威、同人出代、神天宣慶、室女誕聖于大秦、景宿告祥、波斯覩耀以來貢、圓廿四聖有說之舊法、理家國于大猷、設三一淨風無言之新教、陶良用于正信、制八境之度、鍊塵成真、啓三常之門、開生滅死、懸景日以破暗府、魔妄于是乎悉摧、棹慈航以登明宮、含靈于是乎既濟、能事斯畢、亭午昇真、經留廿七部、張元化以發靈

闕法浴水風滌浮華而潔虛白印持口字融四照以合無拘擊木震仁惠之音東禮趣生榮之路存鬚所以有外行削頂所以無內情不畜臧獲均貴賤于人不聚貨財示罄遺于我齋以伏識而成戒以靜愼爲固七時禮讃大庇存亡七日一薦洗心反素眞常之道妙而難名功用昭彰强稱景教惟道非聖不元聖非道不大道聖符契天下文明太宗文皇帝光華啟運明聖臨人大秦國有上德曰阿羅本占青雲而載眞經望風律以馳艱險貞觀九祀至于長安帝使宰臣房公元齡總仗西郊

賓迎入內翻經書殿問道禁闈深知正眞特令傳授貞觀十有二年秋七月詔曰道無常名聖無常體隨方設教密濟羣生大秦國大德阿羅本遠將經像來獻上京詳其教旨元妙無爲觀其元宗生成立要詞無繁說理有忘筌濟物和人宜行天下所司卽於京義寧坊造大秦寺一所度僧廿一人宗周德喪青駕西昇巨唐道光景風東扇旋令有司將帝寫眞轉摸寺壁天姿汎彩英朗景門聖迹騰祥永輝法界案西域圖記及漢魏史策大秦國南統珊瑚之海北極衆寶之山西望仙境花林

東接長風弱水、其土出火浣布、返魂香、明月珠、夜光璧、俗無寇盜、人有樂康、法非景不行、主非德不立、土宇廣闊、文物昌明、高宗皇帝克恭纘祖、潤色眞宗、而于諸州各置景寺、仍崇阿羅本爲鎭國大法主、法流十道、國富元休、寺滿百城、家殷景福、聖歷年、釋子用壯騰口于東周、先天末、下士大笑訕謗于西鎬、有若僧首羅含大德及烈、並金方貴緒、物外高僧、共振玄綱、俱維絕紐、元宗至道皇帝、令寧國等五王、新臨福宇、建立壇場、法棟暫橈而更崇、道石時傾而復正、天寶初、令大將軍高力士

送五聖寫眞寺內安置賜絹百疋奉慶睿圖龍髯雖遠弓劍可攀日角舒光天顏咫尺三載大秦國有僧佶和瞻星向化望日朝尊詔僧羅含僧普論等一七人與大德佶和于興慶宮修功德肅宗文明皇帝于靈武等五郡重立景寺代宗文武皇帝每于降誕之辰錫天香以告成功頒御饌以光景衆我建中聖神文武皇帝披八政以黜陟幽明闡九疇以惟新景命化通元理祝無愧心大施主金紫光祿大夫同朔方節度副使試殿中監賜紫袈裟僧伊斯和而好惠聞道勤行遠自王舍之城

聿來中夏中書令汾陽郡王郭公子儀初總戎于朔方也元宗俾之從邁爲公爪牙作軍耳目能散祿賜不積于家獻臨恩之頗黎布辭口之金罽或仍其舊寺或重廣法堂崇飾廊宇如翬斯飛更效景門依仁施利每歲集四寺僧徒虔事精供備諸五旬餧者來而飯之寒者來而衣之病者療而起之死者葬而安之淸節達娑未聞斯美白衣景士今見其人願刻洪碑以揚休烈

方碑下及東西三面皆列彼國字式下有助檢校試太常卿賜紫袈裟寺主僧業利檢校建立碑石僧行通雜

于字中字皆左轉弗能譯按碑三一妙身无元真主阿羅訶者教之主也大秦國上德阿羅本者于貞觀九年至長安也京兆府義寧坊建大秦寺度僧廿一人貞觀十有二年也此卽天主教入中國之始來齋金石考畧

右景教流行中國碑景教者西域大秦國人所立教也舒元輿重巖寺碑雜夷而來者有摩尼焉大秦焉秋疑祆字神焉合天下三夷寺不足當吾釋氏一小邑之數今摩尼祆神祠久廢不知所自獨此碑敘景教傳授頗詳蓋始于唐初大秦僧阿羅本攜經像至長安太宗詔所

司于義寧坊造寺一所度僧廿一人高宗時崇阿羅本爲鎭國大法主仍令諸州各置景寺其僧皆削頂留鬚七時禮讚七日一薦所奉之像則三一妙身无元眞主阿羅訶也今歐羅巴奉天主耶蘇溯其生年當隋開皇之世或云即大秦遺教後題大蔟月七日大耀森文日建立所云大耀森文亦彼教中語也潛研堂金石三跋尾

冊府元龜天寶四載九月詔曰波斯經教出自大秦傳習而來久行中國爰初建寺因以爲名將以示人必循其本其兩京波斯寺宜改爲大秦寺天下諸州郡宜准

此此大秦寺建立之緣起而碑言貞觀中郎詔賜名大秦寺夷僧之誇詞也舒元輿重巖寺碑云合天下三夷寺不足當吾釋寺一小邑之教釋寺唯一夷寺有三摩尼即末尼也大秦即景教也祆神即波斯也今據元輿記而詳考之長安誌曰布政司西南隅胡祆祠武德四年立西域胡天神也祠有薩寶府官主祠祆神亦以胡祝稱其職東京記引四夷朝貢圖云康國有神名祆畢國有火祆祠疑因是建廟王溥唐會要云波斯國西與吐番康居接西北距拂菻即大秦也其俗事天地日月水火

諸神西域諸胡事火祆者皆詣波斯受法故曰波斯教即火祆也宋人姚寬曰火祆字從天胡神也經所謂摩醯首羅本起大波斯國號蘇魯支有弟子名元眞居波斯國大總長如火山後化行于中國然祆神專主事火而寬以爲摩醯首羅者以波斯之教事天地水火之總故諸胡皆詣受教不專一法也大秦之教本不出于波斯及阿羅訶者出則自別于諸胡碑言三百六十五種之中或空有以淪二或禱祀以邀福彼不欲過而問焉初假波斯之名以入長安後乃改名以立異若末尼則

志磐統紀序之獨詳開元二十年敕云末尼本是邪見妄稱佛法既爲西胡師法其徒自行不須科罰會昌三年秋敕京城女末尼凡七十二人皆死梁貞明六年陳州末尼反立毋乙爲天子發兵禽斬之其徒不茹葷酒夜聚婬穢畫魔王踞坐佛爲洗足云佛上大乘我乃上上乘蓋末尼爲白雲白蓮之流於三種中爲最劣以元與三夷寺之例嚴而斷之三夷寺皆外道也皆邪教也所謂景教流行者皆夷僧之黠者稍通文字妄爲之詞非果有異於摩尼祆神也錢民景教考

按西洋奉天主耶穌或謂即大秦遺教據碑有判十字以定四方之語與今天主教似合然日下舊聞考載天主堂搆于西洋利瑪竇自歐羅巴航海九萬里入中國崇奉天主云云若大秦一名如德亞今稱西多爾其在歐羅巴南印度之西相距甚遼遠似不能合為一也杭氏謂唐之回紇即今之回回說亦未然唐之回紇即回鶻其地與薛延陀為鄰距長安祇七千里若回回有祖國以今職方諸書攷之在古大秦國之東一名伯爾西亞今稱包社大白頭番與回紇隔遠亦不能合為一也

碑稱大秦國上德阿羅本而唐書西域傳所載諸國惟拂林一名大秦然無一語及景敎入中國之事唐會要稱波斯國西北距拂林則波斯在拂林之東南故長安志所載大秦寺初謂之波斯寺玩天寶四載詔書波斯經敎出于大秦則所謂景敎者實自波斯而溯其源于大秦也唐書西域傳波斯距京師萬五千里其法祠祆神與唐會要語同然亦無所謂景敎者祆神字當從示從天讀呼煙切與從天者別說文云關中謂天爲祆廣韻云胡神所謂關中者統西域而言西北謂國事天最

敬故君長謂之天可汗山謂之天山而神謂之祆神延及歐羅巴奉教謂之天主皆以天該之唐傳載波斯國俗似與今回回相同此碑稱常然眞寂戢隱眞威亭午昇眞眞常之道占靑雲而載眞經擧眞字不一而足今所建回回堂謂之禮拜寺又謂之眞教寺似乎今回回之教未始不源于景教然其中自有同異特以彼教難通未能剖析姑備錄諸說以資博攷至碑稱景教景字之義文中只二語云景宿告祥懸景日以破暗府寔與景星景光流照之義相符然則唐避諱而以景代丙亦

此義歟金石萃編
四庫全書提要曰西學凡一卷附錄唐大秦寺碑一篇碑稱貞觀十二年大秦國阿羅本遠將經像來獻上京即于義寧坊敕造大秦寺一所度僧二十一人云云考西溪叢語載唐貞觀五年有傳法穆護何祿將祆教詣闕聞奏敕令長安崇化坊立祆寺號大秦寺又名波斯寺至天寶四年七月敕波斯經教出自大秦傳習而來久行中國爰初建寺因以爲名將以示人必循其本其兩京波斯寺並宜改爲大秦寺天下諸州郡有者準此

册府元龜、載開元七年、吐火羅國王、上表獻解天文人文慕闍、智慧幽深、問無不知、伏乞天恩喚取問諸教法、知其人有如此之藝能、請置一法、堂依本教供養、叚成式酉陽雜俎、載孝億國界三千餘里、舉俗事祆、不識佛法有祆祠三千餘所、又載德建國、烏滸河中有火祆祠、相傳其神本自波斯國乘神通、來因立祆祠、內無像於大屋下置小廬舍、向西、人向東禮神、有一銅馬國人言自天而下、據此數說、則西洋人郎所謂、祆斯于主郎所謂祆神、中國具有紀載、不但有此碑可證、又杜預注左

傳次睢之社曰睢受汴東經陳留梁譙彭城入泗此水次有祆神皆社祠顧野王玉篇亦有祆字音呵憐切註為祆神徐鉉據以增入說文宋敏求東京記載寧遠坊有祆神廟註曰四夷朝貢圖云康國有神名祆畢國有火祆祠或曰石勒時立此是祆教其來已久亦不始於唐岳珂程史記番禺海祆其最豪者蒲姓號白番人本占城之貢人留中國以通往來之貨屋室侈靡踰制性尚鬼而好潔平居終日相與膜拜祈福有堂焉以祀如中國之佛而實無像設稱謂聱牙亦莫能曉竟不知為

何神有碑高冢數丈上皆刻異書如篆籀是爲像主拜者皆謬之是祆教至宋之末年尚由賈舶達廣州而利瑪竇之初來乃詭爲亘古未睹艾儒畧作此書既援唐碑以自證則其爲祆教更無疑義乃無一人援古事以抉其源流遂使蔓延於海內蓋萬曆以來士大夫大抵講心學刻語錄即盡一生之能事故不能徵實考古以遏邪說之流行也